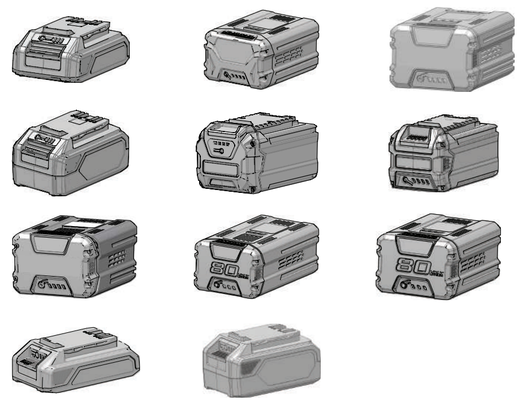
		Voltage per cell	Cell No.
G24B2	21.6V ⎓ 2.0AH, 43.2Wh	3.6V	6
G24B4	21.6V ⎓ 4.0AH, 86.4Wh	3.6V	12
G40B2	36V ⎓ 2.0AH, 72Wh	3.6V	10
G40B25	36V ⎓ 2.5AH, 90Wh	3.6V	10
G40B4	36V ⎓ 4.0AH, 144Wh	3.6V	20
G40B5	36V ⎓ 5.0AH, 180Wh	3.6V	20
G40B6	36V ⎓ 6.0AH, 216Wh	3.6V	20
G60B2	54V ⎓ 2.0.Ah, 108Wh	3.6V	15
G60B3	54V ⎓ 3.0.Ah, 162Wh	3.6V	15
G60B4	54V ⎓ 4.0Ah, 216Wh	3.6V	30
G60B6	54V ⎓ 6.0.Ah, 324Wh	3.6V	30
G80B2	72V ⎓ 2Ah, 144Wh	3.6V	20
G80B4	72V ⎓ 4Ah, 288Wh	3.6V	40
G82B25	72V ⎓ 2.5Ah, 180Wh	3.6V	20
G82B5	72V ⎓ 5.0Ah, 360Wh	3.6V	40

greenworks

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل المشغل / KULLANIM KILAVUZU / מדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



Original Instructions EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For the proper use, maintenance and storage of this battery, it is crucially important that you read and understand the instructions given in this manual.

To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

- Charge the battery pack only with the recommended charger.
- DO NOT try to short circuit any terminals of battery pack.

WARNING: If the battery fluid gets in your eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention. Do not charge the battery pack in rain or in wet conditions. Do not mmerse the tool, battery pack, or charger in water or other liquid.

- Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature.
- Do not place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep at normal room temperature.
- Keep in shady, cool and dry condition, if the battery is not charged for a long time; charge the battery for 2 hours every 2 months.
- Charge the battery pack until at least 2 LED lights on the battery are on before storage for more than half a month.
- The battery pack cells may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on your skin:
  - Use soap and water to wash immediately.
  - Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild acid.
- If leakage gets in your eyes, follow instructions above and seek medical attention.
- Please check prior use, if output voltage and current of the battery charger is suitable for the charging battery pack.
- During transporting, the battery pack needs protective packaging.
- Handle with care.
- Keep away from humidity and fire.

SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS

- Do not disassemble the battery.

Original Instructions EN

- Keep away from the children.
- Do not expose the battery to water or salt water, battery should be stored in a cool and dry location and should place the battery in cool and dry environment.
- Do not place the battery in high-temperature locations, such as near a fire, heater, etc.
- Do not reverse the positive terminal and the negative terminal of the battery.
- Do not connect the positive terminal and the negative terminal of the battery to each other with any metal objects.
- Do not knock, strike or step on the battery.
- Do not solder directly onto the battery and pierce the battery with nails or other edge tools.
- Immediately discontinue use of the battery, if, while using the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the cell or battery manufacturer's instructions and use the correct charging procedure

ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL

WARNING: If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not recharge it and do not use. Dispose of the battery and replace with a new battery pack.with or without leaks, do not recharge it and do not use. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT! To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the battery's terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT attempt to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT place these batteries in your regular household trash.

Original Instructions EN

- DO NOT incinerate.
- DO NOT place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them o a certified recycling or disposal centre.

OPERATION

CHECK BATTERY CAPACITY:

The battery packs have a capacity and a signal indicator (depending on the model):

- Press the button and the charge level is displayed by the LEDs.
- If one LED is flashing, the battery pack is almost flat and must be recharged.

BATTERY PROTECTION FEATURES:

This lithium-ion battery packs are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life.

COLD WEATHER OPERATION:

The lithium-ion battery pack can be used in temperatures down to -14°C (6.8°F). Put the battery pack on a tool and use the tool in a light duty application. After about a minute, the pack will warm up and begin operating normally.

WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks webpage)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways then described in the owner's manual might be rejected for warranty.

Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

Übersetzung der Originalanweisungen DE

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Für die korrekte Verwendung, Wartung und Lagerung dieser Batterie ist es entscheidend, dass Sie die Anweisungen aus diesem Handbuch lesen und verstehen.

Um schwere Verletzungen zu vermieden, Feuergefahr, Explosion und Gefahr von Stromschlag oder tödlichem Stromschlag zu vermeiden:

- Den Akkupack nur mit dem empfohlenen Ladegerät laden.
- NICHT versuchen, Anschlüsse des Akkupacks kurzzuschließen.

WARNUNG: Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gerät, sofort mindestens 15 Minuten lang mit sauberem Wasser spülen. Sofort einen Arzt aufsuchen. Den Akkupack nicht im Regen oder unter nassen Bedingungen laden. Werkzeug, Akkupack oder Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

- Der Akkupack oder das Ladegerät dürfen nicht überhitzen. Wenn sie warm sind, warten Sie, bis sie abgekühlt sind. Nur bei Zimmertemperatur nachladen.
- Den Akkupack nicht in die Sonne oder in warme Umgebungen legen. Bei normaler Zimmertemperatur aufbewahren.
- Schattig, kühl und trocken aufbewahren, wenn die Batterie über einen längeren Zeitraum nicht geladen wird; die Batterie alle 2 Monate 2 Stunden lang aufladen.
- Laden Sie den Akku, bis mindestens 2 LED-Leuchten am Akku leuchten, bevor Sie ihn für länger als einen halben Monat lagern.
- Die Zellen des Akkupacks können unter extremen Verwendung- oder Temperaturbedingungen ein kleines Leck entwickeln. Wenn die äußere Dichtung beschädigt ist und auslaufendes Material auf die Haut gerät:
  - Sofort mit Seife und Wasser waschen.
  - Mit Zitronensaft, Essig oder andere milder Säure neutralisieren.
- Wenn auslaufendes Material in die Augen gerät, den obigen Anweisungen folgen und einen Arzt aufsuchen.
- Vor der Verwendung prüfen, ob die Ausgangsspannung und der Strom des Batterieladegeräts sich zum Laden des Akkupacks eignet.
- Im Transport benötigt der Akkupack eine schützende Verpackung.

Übersetzung der Originalanweisungen DE

- Vorsichtig handhaben.
- Von Feuchtigkeit und Feuer entfernt halten.

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Die Batterie nicht demontieren.
- Von Kindern fernhalten.
- Batterie nicht Wasser oder Salzwasser aussetzen; die Batterie sollte kühl und trocken gelagert werden und in eine kühle und trockene Umgebung gebracht werden.
- Lassen Sie die Batterie nicht an Orten mit hohen Temperaturen, wie etwa in der Nähe eines Feuers, einer Heizung usw.
- Vertauschen Sie nicht den Plus- und Minuspol der Batterie.
- Verbinden Sie nie den Pluspol und den Minuspol der Batterie mit irgendwelchen metallischen Gegenständen.
- Klopfen, schlagen und treten Sie nie auf die Batterie.
- Nie direkt auf die Batterie löten oder die Batterie mit Nägeln oder anderen scharfen Werkzeugen durchstoßen.
- Sofort die Verwendung der Batterie einstellen, wenn die Batterie bei Verwendung einen ungewöhnlichen Geruch abgibt, sich heiß anfühlt, die Farbe oder Form ändert oder anderweitig ungewöhnlich erscheint.

UMWELTSICHERE ENTSORGUNG DER BATTERIE

WARNUNG: Wenn der Akkupack aufreißt oder bricht, egal, ob es zu Lecks kommt oder nicht, laden Sie ihn nicht mehr auf und verwenden Sie ihn nicht mehr. Entsorgen Sie die Batterie und ersetzen Sie sie durch einen neuen Akkupack. VERSUCHEN SIE NICHT, SIE ZU REPARIEREN! Um Verletzungen und die Gefahr von Feuer, Explosion oder Stromschlag zu verhindern, und um Umweltschäden zu verhindern:

- Decken Sie die Anschlüsse der Batterie mit Hochleistungs-Klebeband ab.
- VERSUCHEN SIE NICHT, Bestandteile des Akkupacks zu entfernen oder zu zerstören.
- VERSUCHEN SIE NICHT, den Akkupack zu öffnen.
- Wenn ein Leck entsteht, sind die austretenden Elektrolyte korrosive und toxisch. Lassen Sie die Lösung NICHT in Augen oder auf die Haut gelangen und verschlucken Sie sie nicht.

Übersetzung der Originalanweisungen DE

- Geben Sie diese Batterien NICHT in den normalen Haushaltsmüll.
- Verbrennen Sie sie NICHT.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Hausmüll oder der Feststoffabfallstroms Ihrer Gemeinde.
- Bringen Sie sie in ein zertifiziertes Recycling- oder Entsorgungszentrum.

BEDIENUNG

PRÜFEN SIE DIE BATTERIEKAPAZITÄT:

Die Akkupacks verfügen (je nach Modell) über eine Kapazitäts- und eine Signalanzeige:

- Taste drücken und der Ladezustand wird durch die LED-Leuchten angezeigt.
- Blinkt eine LED-Leuchte, ist der Akkupack fast leer und muss wieder aufgeladen werden.

BATTERIESCHUTZFUNKTIONEN:

Diese Lithium-Ionen Akkupacks sind mit Funktionen versehen, um die Lithium-Ionen-Zellen zu schützen und die Standzeit der Batterie zu maximieren.

BETRIEB IN KALTEM WETTER:

Der Lithium-Ionen Akkupack kann bei Temperaturen von bis zu -14°C (6,8°F) verwendet werden. Setzen Sie den Akkupack auf ein Werkzeug und verwenden Sie das Werkzeug ein einer leichten Anwendung. Nach etwa einer Minute wärmt sich der Pack auf und nimmt den normalen Betrieb auf.

GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/ Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

Traduzione delle istruzioni originali IT

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Per l'uso, la manutenzione e la conservazione corretti della batteria, è essenziale leggere e comprendere le istruzioni riportate in questo manuale.

Per evitare il rischio di esplosione, incendio, scossa elettrica e lesioni gravi:

- ricaricare il gruppo batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato;
- NON tentare di cortocircuitare i terminali del gruppo batteria.

AVVERTIMENTO: Se il liquido della batteria entra in contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 15 minuti, quindi consultare un medico. Non ricaricare il gruppo batteria sotto la pioggia o in luoghi umidi. Non immergere l'apparecchio, il gruppo batteria o il caricabatteria in acqua o altri liquidi.

- Evitare il surriscaldamento del gruppo batteria o dell'apparecchio. Se sono caldi, lasciarli raffreddare. Effettuare la ricarica esclusivamente a temperatura ambiente.
- Non conservare il gruppo batteria esposto alla luce solare diretta o in ambienti caldi. Conservarlo a temperatura ambiente.
- Conservare la batteria in un ambiente buio, fresco e asciutto quando non è usata per un lungo periodo; ricaricarla per 2 ore ogni 2 mesi.
- Ricaricare il gruppo batteria finché almeno 2 spie LED sulla batteria sono accese in previsione di periodi di inutilizzo più lunghi di due settimane.
- Le celle del gruppo batteria potrebbero presentare piccole perdite in caso di uso intensivo o temperature eccessive. Se il sigillo esterno è danneggiato e il liquido entra a contatto con la pelle:
  - lavare immediatamente l'area con acqua e sapone;
  - neutralizzare il liquido con succo di limone, aceto o altre sostanze leggermente acide.
- Se il liquido entra a contatto con gli occhi, rispettare le istruzioni precedenti e contattare un medico.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione e la corrente del caricabatteria siano adatti al gruppo batteria da ricaricare.
- Durante il trasporto, il gruppo batteria deve essere imballato.

Traduzione delle istruzioni originali IT

- Manipolare con attenzione.
- Tenere al riparo da fiamme e umidità.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Non disassemblare la batteria.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre la batteria all'acqua dolce o salata. Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto.
- Non esporre la batteria a fonti di calore come fiamme, stufe, ecc.
- Non invertire il terminale positivo e il terminale negativo della batteria.
- Non collegare il terminale positivo e il terminale negativo della batteria tra di loro con un oggetto metallico.
- Non urtare, colpire o calpestare la batteria.
- Non effettuare saldature direttamente sulla batteria e non forarla con chiodi o altri utensili appuntiti.
- Interrompere immediatamente l'uso della batteria se durante l'uso emette un odore insolito, è molto calda, cambia forma o colore o assume un aspetto anomalo.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Le batterie e le celle secondarie devono essere ricaricate prima dell'uso. Consultare le istruzioni del fabbricante della cella o della batteria e utilizzare la procedura di ricarica corretta.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE

AVVERTIMENTO: Se il gruppo batteria si incrina o si rompe, con o senza perdite, non ricaricarlo e non usarlo. Smaltirlo e sostituirlo con un nuovo gruppo batteria. NON TENTARE DI RIPARARLO!

Per evitare il rischio di incendio, esplosione, scossa elettrica e lesioni, e per evitare di danneggiare l'ambiente:

- coprire i terminali della batteria con del nastro isolante;
- NON tentare di rimuovere o distruggere alcun componente della batteria;
- NON tentare di aprire il gruppo batteria;
- in caso di perdite, gli elettroliti rilasciati sono tossici e corrosivi; NON far entrare il liquido a contatto con gli occhi o la pelle, e non ingerirlo;

Traduzione delle istruzioni originali IT

- NON gettare la batteria insieme ai rifiuti domestici indifferenziati;
- NON bruciarla;
- NON gettare la batteria in luoghi da cui può finire in discariche o nel flusso dei rifiuti solidi urbani;
- portarla presso un centro di smaltimento o riciclaggio certificato.

UTILIZZO

CONTROLLO DELLA CAPACITÀ DELLA BATTERIA:

I gruppi batteria sono dotati di indicatore di carica e di segnale (a seconda del modello):

- Premendo il tasto, lo stato di carica viene indicato dai LED.
- Se lampeggia un LED, la batteria è quasi scarica e dovrà essere ricaricata.

FUNZIONI DI PROTEZIONE DELLA BATTERIA:

Questo gruppo batteria agli ioni di litio è dotato di funzioni che proteggono le celle agli ioni di litio e massimizzano da durata di vita della batteria.

FUNZIONAMENTO A BASSE TEMPERATURE:

Il gruppo batteria agli ioni di litio non deve essere usato a temperature inferiori a -14°C (6.8°F). Inserire il gruppo batteria in un apparecchio e usare l'apparecchio per un lavoro leggero. Dopo circa un minuto, il gruppo batteria si sarà riscaldato e funzionerà normalmente.

GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web di Greenworks.)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

Traduction des instructions d'origine FR

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour un usage, une maintenance et un stockage corrects de cette batterie, il s'avère crucial que vous ayez lu et compris les instructions fournies dans ce manuel.

Pour éviter les blessures graves, risque d'incendie, explosion et danger de décharge électrique ou d'électrocution :

- Chargez le pack-batterie uniquement avec le chargeur recommandé.
- NE tentez PAS de court-circuiter une quelconque borne du pack-batterie.

AVERTISSEMENT: Si du fluide de batterie entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes. Faites immédiatement appel à un médecin. Ne chargez pas le pack-batterie sous la pluie ou en présence d'humidité. N'immergez pas l'outil, le pack-batterie ou le chargeur dans l'eau ou un autre liquide.

- Ne laissez pas le pack-batterie ou le chargeur surchauffer. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir. Rechargez uniquement à température de la pièce.
- N'exposez pas le pack-batterie au soleil ou à un environnement chaud. Conservez à température de la pièce normale.
- Conservez dans un endroit sec, ombragé et frais si la batterie n'est pas chargée pendant une période prolongée. Chargez la batterie pendant 2 heures tous les 2 mois.
- Chargez la batterie jusqu'à ce que 2 voyants LED au moins s'allument sur la batterie avant de la stocker pendant plus de deux semaines.
- Les cellules du pack-batterie peuvent développer une petite fuite sous des conditions de température ou de service extrêmes. Si le joint extérieur est cassé et la fuite touche votre peau :
  - Lavez immédiatement au savon et à l'eau.
  - Neutralisez avec du jus de citron, du vinaigre ou un autre acide peu puissant.
- Si la fuite touche vos yeux, suivez les instructions précédentes et faites appel à un médecin.
- Avant usage, assurez-vous que la tension et le courant du chargeur de batterie sont adaptés à la charge du pack-batterie.
- Durant le transport, rangez le pack-batterie dans un emballage de protection.

Traduction des instructions d'origine FR

- Manipulez avec soin.
- Maintenez à l'écart de l'humidité et du feu.

PRÉCAUTIONS ET NOTES DE SÉCURITÉ

- Ne démontez pas la batterie.
- Maintenez à l'écart des enfants.
- N'exposez pas la batterie à l'eau ou à l'eau salée. Conservez la batterie à un endroit frais et sec et placez-la dans un environnement frais et sec.
- N'exposez pas la batterie à une température élevée, ainsi à proximité d'un feu, d'un chauffage, etc.
- N'inversez pas les bornes positive et négative de la batterie.
- Ne connectez pas les bornes positive et négative de la batterie entre elles avec un quelconque objet métallique.
- Ne heurtez, ne frappez et ne marchez pas sur la batterie.
- Ne soudez pas directement sur la batterie et ne la percez pas avec des clous ou autres outils à bords saillants.
- Cessez immédiatement l'usage de la batterie si, pendant son utilisation, elle émet une odeur inhabituelle, elle semble chaude, elle change de couleur ou de forme, voire paraît autrement anormale.

MISE AU REBUT ÉCOLOGIQUE DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENT: En cas de rupture ou de fissure du pack-batterie, avec ou sans fuite, ne le rechargez et ne l'utilisez pas. Mettez la batterie au rebut et remplacez-la par un pack-batterie neuf. NE TENTEZ AUCUNE RÉPARATION ! Pour éviter tout risque d'incendie, d'explosion ou décharge électrique et toute blessure et afin d'éviter de nuire à l'environnement :

- Couvrez les bornes de batterie avec un ruban adhésif résistant.
- NE TENTEZ PAS de retirer ou détruire un quelconque composant de pack-batterie.
- NE TENTEZ PAS d'ouvrir le pack-batterie.
- Si une fuite se développe, les électrolytes diffusés sont corrosifs et toxiques. ÉVITEZ que la solution n'entre en contact avec les yeux et abstenez-vous de l'avaler.
- NE JETEZ PAS ces batteries avec vos déchets ménagers normaux.

Traduction des instructions d'origine FR

- N'INCINÉREZ PAS.
- NE LES JETEZ PAS dans le cadre d'une déchetterie ou d'un flux de déchets solides municipal.
- Apportez-les à une déchetterie ou un centre de recyclage certifié.

FONCTIONNement

CONTRÔLE DE CAPACITÉ DE BATTERIE:

Les pack-batteries présentent un indicateur de capacité et un indicateur de signal (selon le modèle)

- Presser la touche pour afficher l'état de charge par le biais des voyants à LED.
- Si un voyant à LED clignote, le bloc batterie est presque épuisé et doit être rechargé.

FONCTIONS DE PROTECTION DE BATTERIE:

Ces pack-batteries lithium-ion sont conçus avec des fonctions de protection des cellules lithium-ion et de maximisation de la vie de la batterie.

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID:

Le pack-batterie lithium-ion peut fonctionner par des températures atteignant -14°C (6,8°F). Placez le packbatterie sur l'outil et utilisez l'outil pour une application peu exigeante. Après environ une minute, le pack chauffe et commence à fonctionner normalement.

GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur la page Web de Greenworks)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

Traducción de las instrucciones originales ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para el uso, mantenimiento y almacenamiento adecuados de esta batería, es de vital importancia que lea y entienda las instrucciones que se dan en este manual.

Para evitar lesiones graves, el riesgo de incendio, explosión y el peligro de descarga eléctrica o electrocución:

- Cargue la batería únicamente con el cargador recomendado.
- NO intente cortocircuitar los terminales de la batería.

WARNING: Si le entra fluido de batería en los ojos, lave inmediatamente con agua limpia durante al menos 15 minutos. Busque atención médica inmediata. No cargue la batería bajo la lluvia o en condiciones de humedad. No sumerja la herramienta, la batería ni el cargador en agua u otro líquido.

- No permita que la batería o el cargador se sobrecaliente. Si están calientes, deje que se enfríen. Recargue únicamente a temperatura ambiente.
- No coloque la batería al sol o en un entorno cálido. Manténgala a temperatura ambiente normal.
- Manténgala en un lugar fresco, seco y a la sombra; si la batería no se carga durante un periodo prolongado, cargue la batería durante 2 horas cada 2 meses.
- Cargue el acumulador hasta que se iluminen 2 luces LED como mínimo antes de almacenarlo por más de dos semanas.
- Las celdas de la batería pueden sufrir una pequeña fuga en condiciones extremas de uso o temperatura. Si la junta externa se rompe y la fuga entra en contacto con la piel:
  - Utilice jabón y agua para lavar inmediatamente.
  - Neutralice con zumo de limón, vinagre u otro ácido suave.
- Si la fuga entra en contacto con los ojos, siga las instrucciones anteriores y busque atención médica.
- Antes del uso, compruebe si la tensión de salida y la corriente del cargador de la batería son adecuadas para cargar la batería.
- Durante el transporte, la batería necesita un embalaje de protección.
- Manipule con cuidado.
- Mantenga lejos de la humedad y el fuego.

Traducción de las instrucciones originales ES

NOTAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No desmonte la batería.
- Mantenga lejos de los niños.
- No exponga la batería al agua o al agua salada; la batería debe almacenarse en un lugar fresco y seco y debe colocarse en un entorno fresco y seco.
- No coloque la batería en lugares con temperatura elevada, como cerca de una chimenea, un calentador, etc.
- No invierta el terminal positivo y el terminal negativo de la batería.
- No conecte el terminal positivo y el terminal negativo de la batería entre sí con un objeto metálico.
- No golpee, sacuda ni pise la batería.
- No suelde directamente sobre la batería ni perfore la batería con clavos u otras herramientas afiladas.
- Deje de usar inmediatamente la batería si, durante el uso esta emite un olor anormal, se nota caliente, cambia de color, cambia de forma o tiene un aspecto anormal de alguna otra manera.

ELIMINACIÓN DE BATERÍA SEGURA PARA EL MEDIO AMBIENTE

AVISO: Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deseche la batería y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, así como para evitar daños al medio ambiente:

- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar o destruir ninguno de los componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.
- NO ponga estas baterías con la basura doméstica normal.
- NO incinere.
- NO las deje en lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.
- Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

FUNCIONAMIENTO

COMPROBACIÓN DE LA CAPACIDAD DE LA BATERÍA:

Las baterías tienen una capacidad y un indicador de señal (en función del modelo):

- Al presionar la tecla, los testigos LED indicarán el nivel de carga.
- En caso de que un diodo esté parpadeando el acumulador está casi descargado y necesita ser cargado.

FUNCIONES DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA:

Estas baterías de iones de litio se han diseñado con funciones que protegen las celdas de iones de litio y maximizan la vida útil de la batería.

FUNCIONAMIENTO EN CONDICIONES DE FRÍO:

La batería de iones de litio puede utilizarse a temperaturas de hasta -14°C (6,8°F). Coloque la batería en una herramienta y utilice la herramienta en una aplicación de trabajo ligero. Después de aproximadamente un minuto, la batería se calentará y empezará a funcionar normalmente.

GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Greenworks)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

Traduzido a partir das instruções originais PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Para uma utilização correta, manutenção e armazenamento desta bateria, é crucial que leia e compreenda as instruções apresentadas neste manual.

Para evitar lesões sérias, risco de fogo, explosão e perigo de choque elétrico ou eletrocussão:

- Carregue a bateria apenas com o carregador especificado.
- NÃO tente colocar os terminais da bateria em curtocircuito.

AVISO: Se o líquido da bateria entrar em contacto com os seus olhos, passe imediatamente com água limpa durante, pelo menos, 15 minutos. Consulte imediatamente um médico. Não carregue a bateria à chuva ou em condições húmidas. Não coloque a ferramenta, bateria ou carregador dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.

- Não permita que a bateria ou carregador sobreaqueçam. Se estiverem quentes, deixe arrefecer. Recarregue apenas à temperatura ambiente.
- Não coloque a bateria ao sol ou num ambiente quente. Mantenha uma temperatura ambiente normal.
- Mantenha num local à sombra, fresco e seco, caso a bateria não seja carregada durante um longo período de tempo. Carregue a bateria durante 2 horas a cada 2 meses.
- Carregue a bateria até que, pelo menos, 2 luzes LED na bateria estejam ligadas antes de guardar durante mais de quinze dias.
- As células da bateria podem sofrer pequenas fugas em condições de utilização ou temperaturas extremas. Se o vedante exterior estiver partido e esta fuga entrar em contacto com a sua pele:
  - Lave imediatamente com água e sabão.
  - Neutralize com sumo de limão, vinagre ou outro ácido neutro.
- Se a fuga entrar em contacto com os seus olhos, siga as instruções apresentadas acima e consulte um médico.
- Antes da utilização, verifique se a voltagem de saída e a corrente do carregador da bateria são adequadas para o carregamento da bateria.
- Durante o transporte, a bateria precisa de uma embalagem de proteção.

Traduzido a partir das instruções originais PT

- Manuseie com cuidado.
- Mantenha afastado da humidade e do fogo.

NOTAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

- Não desmonte a bateria.
- Mantenha afastado das crianças.
- Não exponha a bateria à água ou água salgada. A bateria deverá ser guardada num local fresco e seco.
- Não coloque a bateria em locais com altas temperaturas, como perto de fogo, aquecedores, etc.
- Não troque os terminais positivos e negativos da bateria.
- Não ligue os terminais positivo e negativo um ao outro com objetos de metal.
- Não bata nem pise a bateria.
- Não solde diretamente na bateria nem a fure com pregos ou outros materiais afiados.
- Pare imediatamente de usar a bateria se, durante a utilização, a bateria emitir um cheiro pouco habitual, ficar quente, mudar de cor, mudar de forma ou parecer anormal de qualquer outro modo.
- Mantenha as células e as baterias limpas e secas.
- Células e baterias secundárias têm de ser recarregadas antes da utilização. Consulte sempre as instruções do fabricante da célula ou da bateria e use o procedimento de carregamento correto.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA DE UM MODO AMIGO DO AMBIENTE

AVISO: Se a bateria se partir ou rachar, com ou sem fugas, não a recarregue nem a use. Elimine-a e substitua-a por uma bateria nova. NÃO TENTE REPARÁ-LA! Para evitar lesões e risco de fogo, explosão ou choque elétrico, e para evitar danos no ambiente:

- Cubra os terminais da bateria com fita adesiva resistente.
- NÃO tente retirar nem destruir quaisquer componentes da bateria.
- NÃO tente abrir a bateria.
- Se ocorrer uma fuga, os eletólitos libertados são corrosivos e tóxicos. NÃO permita que o líquido entre em contacto com os olhos ou pele e não o engula.
- NÃO coloque estas baterias no lixo doméstico comum.

Traduzido a partir das instruções originais PT

- NÃO as queime.
- NÃO as coloque onde se tornem parte do lixo municipal comum.
- Entregue-as num centro de eliminação ou reciclagem certificado.

FUNCIONAMENTO

VERIFICAR A CAPACIDADE DA BATERIA:

As baterias têm uma capacidade e um indicador de sinal (dependendo do modelo):

- Premer a tecla, e o estado de carga será indicado pelas lâmpadas LED.
- Assim que uma lâmpada LED piscar, o acumulador está quase vazio e deve ser recarregado.

CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO DA BATERIA:

Esta bateria de ião de lítio foi criada com características que protegem as células de ião de lítio e maximizam o tempo de vida da bateria.

FUNCIONAMENTO EM CONDIÇÕES FRIAS:

A bateria de ião de lítio pode ser usada em temperaturas abaixo dos -14 ºC. Coloque a bateria numa ferramenta e use a ferramenta numa aplicação leve. Após cerca de um minuto, a bateria aquece e funcionará normalmente.

GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na página web da Greenworks)

A garantia da Greenworks é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voor het juiste gebruik, onderhoud en opslag van deze accu is het van cruciaal belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt.

Om ernstig letsel, gevaar voor brand, explosie en een elektrische schok of elektrocutie te voorkomen:

- Laad het accupack alleen op met de aanbevolen oplader.
- Probeer de polen van het accupack NIET te kortsluiten.

WAARSCHUWING: Als u accuvloeistof in uw ogen krijgt, dient u ze direct gedurende minstens 15 minuten uit te spoelen met schoon water. Raadpleeg onmiddellijk een arts. Laak het accupack niet op in de regen of in vochtige omgevingen. Dompel het gereedschap, accupack of de oplader niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Laat het accupack of de oplader niet oververhit worden. Laat ze afkoelen als ze warm zijn. Alleen opladen bij kamertemperat

Preklad originálneho návodu SK

- Chráňte pred vlhkosťou a ohňom.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Baterie nerozebírejte.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevystavujte baterii vodě nebo slané vodě. Baterie skladujte na chladném a suchém místě. Baterie umístěte v chladném a suchém prostředí.
- Neumísťujte baterii do míst s vysokou teplotou, například v blízkosti ohně, ohřívače apod.
- Nezapojujte obráceně kladný a záporný konektor baterie.
- Nepřipojujte kladný konektor a záporný konektor baterie k sobě navzájem s kovovými předměty.
- Na baterii nebouchejte, nevystavujte ji nárazům ani na ní nestoupejte.
- Nepřipojujte pájením přímo na baterii a nepropichujte baterii hřebíky nebo jinými ostrými nástroji.
- Baterii okamžitě přestaňte používat, pokud během používání baterie vzniká neobvyklý zápach, horko, změní barvu, změní tvar nebo se jinak abnormálně projevuje.
- Udržujte články a baterie čisté a suché.
- Před použitím je potrebné nabiť náhradné články a batérie. Vždy sa riaďte pokynmi výrobcu článku alebo batérie a používajte správny postup nabíjania.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE BATERIEL

VAROVANIE: Pokud má akumulátor trhliny nebo praskliny, s nebo bez netěsností, nenabíjejte jej a nepoužívejte. Zlikvidujte baterii a vyměňte za nový akumulátor. NEPOKOUŠEJTE SE OPRAVOVAT!

Abyste se vyhnuli zranění a nebezpečí požáru, výbuchu nebo úrazu elektrickým proudem a zabránili poškození životního prostředí:

- Zakryjte svorky baterie silnou lepicí páskou.
- NEPOKOUŠEJTE se akumulátor zničit ani odstranit žádnou z jeho částí.
- NEPOKOUŠEJTE se otevírat akumulátor.
- Pokud dojde k úniku, uvolněné elektrolyty jsou žíravé a toxické. ZABRAŇTE kontaktu roztoku s očima nebo kůží a nepolykejte ho.

Preklad originálneho návodu SK

- NEVYHAZUJTE tyto baterie do běžného domácího odpadu.
- NESPALUJTE.
- NEUMÍSŤUJTE je nikam, kde se stanou součástí skládky odpadů nebo zpracování komunálního tuhého odpadu.
- Odevzdejte je do certifikovaného recyklačního nebo likvidačního střediska.

PROVOZ

KONTROLA KAPACITY BATERIE:

Akumulátory mají indikátor kapacity a signálu (v závislosti od modelu):

- Stlačte tlačidlo a úroveň nabitia sa zobrazí pomocou LED.
- Ak bliká jedna LED, akumulátor je takmer vybitý a musí sa nabiť.

FUNKCE OCHRANY BATERIE:

Tyto lithium-iontové akumulátory jsou navrženy s funkcemi, které chrání lithium-iontové články a maximalizují životnost baterie.

PROVOZ ZA STUDENA:

Lithium-iontový akumulátor lze použít při teplotách do -14 ° C (6,8 ° F). Vložte akumulátor do nástroje a používejte nástroj na lehké práce. Po uplynutí jedné minuty se akumulátor zahřeje a začne pracovat normálně.

ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na baterie (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven, nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrzenka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

Prevod originalnih navodil SL

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pre správne používanie, údržbu a skladovanie tejto batérie je veľmi dôležité, aby ste si prečítali a pochopili pokyny uvedené v tejto príručke.

Pre zabránenie vážnemu zraneniu, nebezpečenstvu požiaru, výbuchu a nebezpečenstvu úrazu alebo usmrtenia elektrickým prúdom:

- Nabíjajte akumulátor iba s odporúčanou nabíjačkou.
- NEPOKÚŠAJTE sa skratovať žiadne svorky batérie.

VAROVANIE: Ak sa batériová kvapalina dostane do očí, okamžite ich vypláchnite čistou vodou po dobu najmenej 15 minút. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Akumulátor nenabíjajte v daždi alebo za mokrých podmienok. Nástroj, akumulátor, alebo nabíjačku neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

- Nedovoľte, aby sa akumulátor alebo nabíjačka prehriali. Ak sú teplé, nechajte ich vychladnúť. Nabíjajte iba pri izbovej teplote.
- Neumiestňujte akumulátor na slnko alebo do teplého prostredia. Udržujte pri normálnej izbovej teplote.
- Uchovávajte na tienistom, chladnom a suchom mieste, ak nie je batéria dlhšiu dobu nabíjaná; nabíjajte batériu 2 hodiny každé 2 mesiace.
- Pred shranjevanjem za več kot pol meseca baterijo napolnite toliko, da zasvetita vsaj 2 lučki LED na njej.
- Akumulátorové články môžu vykazovať malú netesnosť za extrémnych podmienok použitia alebo teplotných podmienok. Ak je vonkajšie tesnenie rozbité a únik sa dostane na kožu:
  - Okamžite umyte zasiahnuté miesto mydlom a vodou.
  - Neutralizujte s citrónovou šťavou, octom alebo inou slabou kyselinou.
- Ak sa uniknutá kvapalina dostane do očí, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred použitím skontrolujte, či sú výstupné napätie a prúd nabíjačky vhodné pre nabíjaný akumulátor.
- Počas prepravy vyžaduje akumulátor ochranný obal.
- Zaobchádzajte s opatrnosťou.
- Chráňte pred vlhkosťou a ohňom.

Prevod originalnih navodil SL

- Baterije ne razstavljajte
- Hranite izven dosega otrok.
- Baterije ne izpostavljajte vodi ali slani vodi. Hranite jo na hladnem in suhem mestu.
- Baterije ne postavljajte na mesta z visoko temperaturo, kot so mesta v bližini ognja, grelnikov itd.
- Ne zamenjajte pozitivnega in negativnega pola baterije.
- Pozitivnega in negativnega pola baterije ne povežite skupaj s pomočjo kovinskih predmetov.
- Po bateriji ne udarjajte in nanjo ne stopajte.
- Ne varite neposredno na baterijo in je ne prebadajte z žeblji ali drugimi ostrimi predmeti.
- Baterijo nemudoma prenehajte uporabljati, če med uporabo začne oddajati neobičajen vonj, se segreje, spremeni barvo ali obliko oziroma se zdi kakor koli drugače neobičajna.
- Celice in baterije naj bodo čiste in suhe.
- Sekundarne celice in baterije morate pred uporabo napolniti. Vedno si preberite proizvajalčeva navodila za uporabo celic in baterij in sledite ustreznim postopkom za polnjenje.

OKOLJU PRIJAZNO ODLAGANJE BATERIJ

VAROVANIE: Če baterijski sklop poči in se (ali pa tudi ne) pojavi puščanje, sklopa ne polnite in ne uporabljajte. Baterijo zavrzite in jo nadomestite z novim baterijskim sklopom. BATERIJE NE POSKUŠAJTE POPRAVITI! Da se izognete nevarnosti požara, eksplozije ali električnega udara in poškodbam okolja:

- Baterijske terminale prekrijte z robustnim lepilnim trakom.
- NE poskušajte odstraniti ali uničiti katere koli izmed komponent baterijskega sklopa.
- Baterijskega sklopa NE poskušajte odpreti.
- V primeru puščanja ne pozabite, da so sproščeni elektroliti korozivni in toksični. NE dovolite, da bi raztopina prišla v stik z očmi ali kožo, prav tako je ne pogoltnite.
- Teh baterij NE odložite med običajne gospodinjske odpadke.

Prevod originalnih navodil SL

- NE sežigajte.
- NE odlagajte jih na mesto, kjer bi končali na odlagališču odpadkov ali del komunalnih trdih odpadkov.
- Odnesite jih v certificiran center za recikliranje ali odlaganje.

DELOVANJE

PREVERJANJE NAPOLNJENOSTI BATERIJE:

Baterijski sklopi imajo indikator za zmogljivost in opozorilo (odvisno od modela):

- Pritisnite gumb in lučke LED prikažejo raven polnjenja.
- Če ena lučka LED utripa, je baterijski sklop skoraj prazen in ga morate napolniti.

LASTNOSTI ZAŠČITE BATERIJE:

Ti litij-ionski baterijski sklopi so zasnovani s funkcijami, ki ščitijo litij-ionske celice in podaljšujejo življenjsko dobo baterije.

DELOVANJE V HLADNEM VREMENU:

Litij-ionski baterijski sklop lahko uporabljate pri temperaturah do –14 °C. Baterijski sklop namestite v orodje in orodje uporabljate z zmanjšanim delovanjem. Po približno eni minuti se bo baterijski sklop ogrel in bo normalno deloval.

GARANCIJA

(Celotne garancijske pogoje in določila najdete na spletni strani Greenworks.)

Garancija Greenworks je 3 leta na izdelek in 2 leti na baterije (potrošnik/zasebna uporaba) od datuma nakupa. Ta garancija krije napake v izdelavi. Okvarjen izdelek, ki ima garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Za naprava, ki ni bila uporabljana v skladu z navedbami v priročniku za uporabnika, garancija morda ne bo veljala. Običajna obraba in obrabljivi deli niso zajeti v garancijo. Na originalno garancijo proizvajalca ne vpliva nobena druga garancija, ki jo nudi trgovec.

Če želite uveljavljati garancijo, je treba okvarjeni izdelek vrniti na kraj nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (račun).

Prijevod izvornih uputa HR

VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI

Radi pravilne uporabe, održavanja i skladištenja ovih baterija presudno je bitno da s razumijevanjem pročitate upute iz ovog priručnika.

Kako biste izbjegli teške ozljede, opasnost od požara, eksplozije i opasnost električnog udara ili smrtnog stradavanja od električnog udara:

- Baterijski modul punite samo preporučenim punjačem.
- NEMOJTE pokušavati kratko spajati stezaljke baterijskog modula.

UPOZORENJE: Ako tekućina iz baterije uđe u oči, ispirite ih čistom vodom barem 15 minuta. Odmah zatražite medicinsku pomoć. Baterijski modul nemojte puniti na kiši ili u mokrim uvjetima. Nemojte alat, baterijski modul ili punjač potapati u vodu ili neku drugu tekućinu.

- Nemojte dopustiti da se baterijski modul ili punjač pregriju. Ako su vrući pustite ih da se ohlade. Punite samo na sobnoj temperaturi.
- Nemojte ostavljati baterijski modul na suncu ili u vrućem okruženju. Držite ga na normalnoj sobnoj temperaturi.
- Čuvajte na sjenovitom, hladnom i suhom mjestu kada se baterija ne puni duže vrijeme; punite bateriju dva sata svaka dva mjeseca.
- Prije skladištenja na razdoblje dulje od pola mjeseca, napunite baterijski modul tako da se na bateriji uključe najmanje 2 LED svjetlosna indikatora.
- Članci baterijskog modula mogu malo procuriti tijekom ekstremno teške uporabe ili temperaturnih uvjeta. Ako se vanjska brtva ošteti i procurjeli elektrolit dospije na vašu kožu:
  - odmah isperite sapunom i vodom.
  - neutralizirajte limunovim sokom, octom ili nekom drugom blagom kiselinom.
- Ako procurjeli elektrolit dospije u vaše oči, postupite prema gore napisanim uputama i zatražite liječničku pomoć.
- Provjerite prije uporabe jesu li izlazni napon i struja punjača baterija odgovarajući za punjenje ovog baterijskog modula.
- Tijekom transporta baterijski modul mora se zaštititi zaštitnim pakiranjem.
- Pažljivo rukujte njime.

Prijevod izvornih uputa HR

- Čuvajte od vlage i vatre.

SIGURNOSNE NAPOMENE I MJERE OPREZA

- Nemojte rastavljati baterije.
- Držite dalje od djece.
- Ne izlažite bateriju slanoj vodi ili slanoj vodi, bateriju treba čuvati na hladnom i suhom mjestu te ju treba staviti u suho i hladno okruženje.
- Nemojte stavljati bateriju na vruća mjesta, primjerice blizu vatre, grijalice i sličnog.
- Nemojte zamijeniti pozitivnu i negativnu stezaljku baterije.
- Nemojte spojiti pozitivnu stezaljku baterije s negativnom nekim metalnim predmetima.
- Nemojte udarati s baterijom, lupati po njoj ili stati na nju.
- Nemojte lemiti izravno na bateriji ili bušiti bateriju čavlima ili drugim sredstvima s oštrim bridovima.
- Pazite da ćelije i baterije budu čiste i suhe.
- Sekundarne ćelije i baterije moraju se napuniti prije korištenja. Pogledajte upute proizvođača ćelije ili baterije i koristite se propisanim postupkom za punjenje.

EKOLOŠKI SIGURNO ZBRINJAVANJE BATERIJA.

UPOZORENJE: Ako baterijski modul pukne ili se, slomi, uz curenje ili bez curenja, nemojte ga puniti i upotrebljavati. Odbacite bateriju i zamijenite je novim Kako biste izbjegli ozljeđivanje i opasnost od požara, eksplozije ili električnog udara i da izbjegnete štetno djelovanje na okoliš:

- Pokrijte stezaljke baterije čvrstom ljepljivom trakom.
- NEMOJTE pokušavati demontirati ili uništiti bilo koji dio baterijskog modula.
- NEMOJTE otvarati baterijski modul.
- Ako baterija procuri ispušteni elektroliti su korozivni i otrovni. NEMOJTE dopustiti da vam ta otopina dođe u oči ili na kožu i nemojte je gutati.
- NEMOJTE odlagati baterije s običnim otpadom iz domaćinstva.
- NEMOJTE ih spaljivati.
- NEMOJTE ih stavljati tamo gdje će postati dio nekakvog

Prevod na оригиналните инструкции BG

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За правилната употреба, поддръжка и съхранение на тази батерия е от съществена важност да прочетете и разберете инструкциите дадени в това ръководство.

За да избегнете сериозно нараняване, риск от пожар, експлозия и опасност от удар от електрически ток:

- Зареждайте акумулаторната батерия само с препоръчаното зарядно устройство.
- НЕ се опитвайте да свържете на късо клемите на акумулаторната батерия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако течност попадне в очите Ви, изплакнете ги незабавно с чиста вода за поне 15 минути. Потърсете незабавна медицинска помощ. Не зареждайте акумулаторната батерия при дъжд или в мокри условия. Не потапяйте инструмента, акумулаторната батерия или зарядното устройство във вода или други течности.

- Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия или зарядното устройство. Ако те се загреят, оставете ги да се охладят. Презареждайте само при стайна температура.
- Не поставяйте акумулаторната батерия на слънце или в топла среда. Съхранявайте при нормална стайна температура.
- Съхранявайте в сенчести, хладни и сухи условия, ако батерията не е заряжана дълго време; зареждайте батерията за 2 часа на всеки 2 месеца.
- Зареждайте акумулаторната батерия докато поне 2 от светлинните LED индикатора на акумулаторната батерия не светнат, преди да съхранявате за повече от половин месец.
- Клетките на акумулаторната батерия могат да проявят малък теч при екстремни условия на употреба или екстремна температура. Ако външното упътнение е повредено и попадне тех върху кожата ви:
  - Използвайте сапун и вода, за да я измиете незабавно.
  - Неутрализирайте с лимонов сок, оцет или друга мека киселина.
- Ако течност попадне в очите Ви, следвайте инструкциите по-горе и потърсете медицинска помощ.
- Моля, проверете преди употреба дали изходното напрежение е то на зарядното устройство са

Traducere a instrucțiunilor originale RO

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Pentru utilizarea, întreținerea și depozitarea corespunzătoare a acestui acumulator, este de o importanță crucială să citiți și să înțelegeți instrucțiunile oferite în acest manual.

Pentru a se evita vătămarea gravă, riscul de incendiu și pericolul de șoc electric sau de electrocutare:

- Încărcați bateria sol de acumulatori numai cu ajutorul încărcătorului corect.
- NU încercați să scurtcircuitați bornele setului de acumulatori.

AVERTISMENT: În cazul în care lichidul din acumulator vă intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă curată timp de cel puțin 15 minute. Efectuați imediat un consult medical. Nu încărcați setul de acumulatori în condiții de ploaie sau de umezeală. Nu scufundați scula electrică, setul de acumulatori sau încărcătorul în apă sau în alt lichid.

- Nu lăsați setul de acumulatori sau încărcătorul să se supraîncălzească. Dacă acestea sunt calde, lăsați-le să se răcească. Efectuați reîncărcarea numai la temperatura camerei.
- Nu amplasați setul de acumulatori la soare sau întrun mediu călduros. Țineți-l la temperatura normală a camerei.
- Păstrați încărcătorul în condiții uscate, într-un loc răcoros și la umbră; dacă acumulatorul nu este încărcat o perioadă îndelungată, încărcați-l timp de 2 ore o dată la 2 luni.
- Încărcați setul de acumulatori până când cel puțin 2 dintre LED-urile de pe acumulator se aprind înainte de a depozita pentru mai mult de jumătate de lună.
- Celulele setului de acumulatori pot manifesta o scurgere ușoară în condiții de temperaturi sau de utilizare extreme. Dacă sigiliul exterior este deteriorat și această scurgere vine în contact cu pielea dumneavoastră: Utilizați apă și săpun pentru a vă spăla imediat.
  - Neutralizați cu suc de lămâie, oțet sau alt acid slab.
  - Dacă lichidul scurs vă pătrunde în ochi, respectați instrucțiunile de mai sus și efectuați un consult medical.
- Vă rugăm să verificați înainte de utilizare dacă tensiunea și curentul de ieșire din încărcătorul de acumulator sunt adecvate pentru încărcarea setului de acumulatori.
- În timpul transportării, setul de acumulatori necesită

Traducere a instrucțiunilor originale RO

ambalaj de protecție.

- A se manevra cu grijă.
- A se feri de umiditate și foc.

NOTE ȘI INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Nu demontați acumulatorul.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți acumulatorul la apă sau la apă sărată, acumulatorul trebuie păstrat într-un loc răcoros și uscat și trebuie amplasat într-un mediu răcoros și uscat.
- Nu amplasați acumulatorul în locuri cu temperaturi ridicate, cum ar fi lângă foc, radiator etc.
- Nu inversați borna pozitivă și cea negativă a acumulatorului.
- Nu conectați borna pozitivă a acumulatorului la cea negativă cu orice obiect de metal.
- Nu ciociți, nu loviți și nu călcați pe acumulator.
- Nu lipiți direct pe acumulator și nu străpungeți acumulatorul cu cuie sau alte scule tăioase.
- Opriți imediat utilizarea acumulatorului dacă, în timpul utilizării acesta emite un miros neobișnuit, se încălzește, își modifică culoarea, forma sau apare anormal în vreun fel.
- Mențineți curate și uscate celulele și setul de acumulatori.
- Celulele secundare și setul de acumulatori trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului privind celulele sau setul de acumulatori și utilizați procedura de încărcare corectă.

ELIMINAREA ACUMULATORULUI ÎNTR-UN MOD ECOLOGIC

AVERTISMENT: Dacă setul de acumulatori se crapă sau se sparge, cu sau fără să prezinte scurgeri, nu-l reîncărcați și nu-l utilizați. Eliminați-l și înlocuiți-l cu un nou set de acumulatori. NU ÎNCERCAȚI SĂ-L REPARAȚI! Pentru a se evita vătămarea și riscul de incendiu, explozie sau șoc electric și pentru a se evita afectarea mediului:

- Acoperiți bornele acumulatorului cu bandă adezivă rezistentă.
- NU încercați să îndepărtați sau să distrugeți vreo componentă a setului de acumulatori.

Traducere a instrucțiunilor originale RO

- NU încercați să deschideți setul de acumulatori.
- Dacă apare o scurgere, electrolitul scurs este coroziv și toxic. NU lăsați soluția să pătrundă în ochi sau pe piele și nu o înghițiți.
- NU aruncați acești acumulatori în gunoiul menajer.
- A NU se incinera.
- NU vă debarasați de acumulatori în locuri prin care vor fi incluși în gropi de gunoi sau integrați în deșeurile municipale nesortate.
- Predați acumulatorii unui centru autorizat de reciclare sau eliminare.

FUNCȚIONAREA

VERIFICAREA CAPACITĂȚII ACUMULATORULUI:

Seturile de acumulatori au o capacitate și un indicator de semnal (în funcție de model)

- Apăsați pe buton și nivelul de încărcare este afișat de LED-uri.
- Dacă un LED luminează intermitent, setul de acumulatori este aproape epuizat și trebuie să fie reîncărcat.

CARACTERISTICI DE PROTECȚIE AI ACUMULATORULUI:

Aceste seturi de acumulatori de litiu-ion sunt proiectate cu caracteristici ce protejează celulele de litiu-ion și prelungesc la maxim durata de viață a acumulatorului.

FUNCȚIONAREA ÎN CONDIȚII DE TEMPERATURĂ SCĂZUTĂ:

Setul de acumulatori de litiu-ion poate fi utilizat la temperaturi scăzute de până la -14°C (6,8°F). Instalați setul de acumula-

Traducere a instrucțiunilor originale RO

tori în sculă și utilizați scula pentru o aplicație ușoară. După aproximativ un minut, setul de acumulatori se va încălzi și va funcționa normal.

GARANȚIE

(Termenii și condițiile complete de garanție pot fi găsit pe pagina web a Greenworks)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru acumulatori (utilizare de consumator/ privată) de la data achiziționării. Această garanție acoperă defecțiunile de fabricație. Un produs defect aflat în garanție poate fi reparat sau înlocuit. Un produs care a fost utilizat în mod necorespunzător sau utilizat în alte moduri decât cele descrise în manualul de utilizare poate fi respins la solutionare în baza garanției. Uzura normală și uzura pieselor nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală a producătorului nu este afectată de nicio garanție suplimentară oferită de un distribuitor sau de un comerciant cu amănuntul.

Un produs defect trebuie returnat la punctul de cumpărare pentru a solicita garanția împreună cu dovada cumpărării (chitanța).

Traducere a instrucțiunilor originale RO

FUNCȚIONAREA ÎN CONDIȚII DE TEMPERATURĂ SCĂZUTĂ:

Setul de acumulatori de litiu-ion poate fi utilizat la temperaturi scăzute de până la -14°C (6,8°F). Instalați setul de acumulatori în sculă și asigurați-vă de faptul că este oprit. Apăsați butonul de pornire și lăsați-l pe o perioadă de 15 minute. Odată ce acumulatorul este cald, acesta va funcționa normal.

ÎNTREȚINERE

Curățați periodic ventilatorul de praf și murdărie folosind o cârpă moale. Nu folosiți niciun solvent sau detergent. Nu introduceți niciun obiect în orificiile de ventilare.

DEPOZITARE

Scoateți acumulatorul din produs și din încărcător și depozitați-le în locuri uscate și ferite de praf și murdărie. Nu lăsați acumulatorul în locuri umede sau în care se acumulează apă. Nu lăsați acumulatorul în locuri cu temperaturi ridicate, cum ar fi lângă foc, radiator etc. Nu lăsați acumulatorul în locuri cu temperaturi scăzute, cum ar fi în afara unei clădiri în sezonul iarnă. Nu lăsați acumulatorul în locuri cu temperaturi de peste 40°C. Nu lăsați acumulatorul în locuri cu lumină directă a soarelui. Nu lăsați acumulatorul în locuri umede sau în care se acumulează apă. Nu lăsați acumulatorul în locuri cu o umiditate ridicată. Nu lăsați acumulatorul în locuri cu o umiditate scăzută.

TRANSPORT

Respectați toate reglementările naționale și internaționale privind transportul produselor periculoase. Pregătiți produsele pentru transport în conformitate cu reglementările companiei de transport. Respectați reglementările suplimentare privind ambalajul și etichetarea. Pentru transportul produselor terțe, respectați reglementările specifice ale acestora.

Originaalkasutusjuhendi tõlge ET

OLULISED OHUTUSJUHISED

Aku õigesti kasutamiseks, hooldamiseks ja ladustamiseks on äärmiselt tähtis, et te loeksite ja mõistaksite selles juhendis kirjas olevaid juhiseid.

Selleks et vältida vigastusi, tule- või plahvatusohtu, elektrilöögi ja surmajuhtumeid, toimige järgnevalt:

- Laadige akut vaid soovitatud laadijaga.
- ÄRGE ajage ühtegi akuploki klemmi lühisesse.

HOIATUS: fKui aku vedelik satub silma, loputage viivitamatult rohke puhta veega vähemalt 15 minutit. Pöörduge viivitamatult arsti poole. Ärge laadige akut vihma käes ega märgades tingimustes. Ärge kastke tööriista, akuplokki ega laadijat vette ega muudesse vedelikesse.Ijal ülekumeneda. Kui need on kuumad, laske neil maha jahtuda. Laadige vaid toatemperatuuril.

- Ärge pange akuplokki päikese kätte ega sooja keskkonda. Hoidke seda normaalsel toatemperatuuril.
- Hoidke seda varjulises, jahedas ja kuivas kohas, kui akut pole pikemat aega laetud; laadige akut 2 tundi iga kahe kuu tagant.
- Enne rohkem kui poole kuu pikkust hoiustamist laadige akuplokki, kuni vähemalt kaks aku LED-tuld põlevad.
- Akuelemendid võivad suure koormuse ja temperatuuri juures veidi lekkida. Kui väliskest on katki ja leke satub teie nahale:
  - Peske koheselt seebi ja veega.
  - Neutraliseerige sidrunimahla, äädika või mõne muu nõrga happega.
- Kui leke satub silma, järgige ülaltoodud juhiseid ja pöörduge arsti poole.
- Enne kasutamist palun kontrollige, kas akulaadija väljundpinge ja - vool on akuploki laadimiseks vastavad.
- Akuplokk tuleb transportimiseks kaitsvalt pakendada.
- Käsitlege ettevaatlikult.
- Hoidke niiskusest ja tulest eemal.

OHUTUSJUHISED JA ETTEVAATUSABINÕUD

- Ärge võtke akut koost lahti.

Originaalkasutusjuhendi tõlge ET

- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Jälgige, et vesi ja merevesi ei pääseks akule ligi, akut tuleb hoiustada jahedas ja kuivas kohas, asetage aku jahedasse ja kuiva keskkonda.
- Ärge pange akut kõrgete temperatuuride kätte, nt tule või kütteallika lähedale jne.
- Ärge aku pluss- ja miinusklemmide polaarsust vahetage.
- Ärge ühendage aku plussklemme ja miinusklemme omavahel metallesemega.
- Ärge akut lööge, purustage ega astuge sellele peale.
- Ärge jootke midagi otse aku külge ega lööge akusse naelte või muude vahenditega auke.
- Hoidke elemendid ja akud puhtad ja kuivad.
- Varuaku elemente ja akusid tuleb enne kasutamist laadida. Lugege alati elemendi või aku tootja juhiseid ja rakendage korrektset laadimisprotseduuri.

AKU KESKKONNASÕBRALIK KÕRVALDAMINE

HOIATUS: Kui akuplokk praguneb või läheb katki, siis ärge seda laadige ega kasutage, hoolimata sellest kas see lekib või mitte. Vahetage uue akuploki vastu välja. ÄRGE ÜRITAGE SEDA PARANDADA!

Selleks et vältida vigastusi, tule- või plahvatusohtu, elektrilöögi ja keskkonna kahju, toimige järgnevalt:

- Katke akuklemmid vastupidava kleeplindiga.
- ÄRGE üritage akuploki mis tahes komponente eemaldada ega hävitada.
- ÄRGE üritage akuploki avada.
- Kui tekib leke, siis eralduvad elektrolüüdid on söövitavad ja mürgised. ÄRGE laske lahusel silma ega nahale sattuda ega neelake seda alla.
- ÄRGE visake neid akusid tavalise olmeprügi hulka.
- ÄRGE akusid põletage.
- ÄRGE pange neid kohta, kust need võivad sattuda tavajäätmeprügilasse või olmejäätmete hulka.

Preklad originálneho návodu BG

подходящи за зареждане на акумулаторната батерия.

- По време на транспортиране акумулаторната батерия се нуждае от предпазна опаковка.
- Бъдете с внимание.
- Дръжте далеч от влага и огън.

БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Не разглобявайте батерията.
- Дръжте настрана от деца.
- Не излагайте батерията на прясна или солена вода, батерията трябва да се съхранява на хладно и сухо място и изпоставя в хладна и суха среда.
- Не поставяйте батерията на места с висока температура като в близост до огън, нагревател и др.
- Не свързвайте обратно положителната и отрицателната клема на батерията.
- Не свързвайте положителната и отрицателната клема на батерията една към друга или с метални предмети.
- Не чукайте, удряйте или стъпвайте върху батерията.
- Не запоявайте директно върху батерията и не пробивайте батерията с пирони или други остри инструменти.
- Незабавно прекратете употребата та батерията, ако по време на употреба батерията изпуска необичаен мирис, променя цвета или формата си или изглежда необичайно по друг начин.
- Поддържайте клетките и батериите чисти и сухи.
- Вторичните клетки и батерии трябва да бъдат зареждани преди употреба. Винаги правете справка с инструкциите на производителя на клетката или батерията и използвайте правилната процедура на зареждане.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА БЕЗОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако акумулаторната батерия се пукне или счупи, с или без теч, не я презареждайте и не я използвайте. Изхвърлете батерията и я заменете с нова акумулаторна

Преводъ на оригиналните инструкции BG

батерия. НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА Я РЕМОНТИРАТЕ! За да избегнете сериозно нараняване и риск от пожар, експлозия или удар от електрически ток и за да предотвратите увреждане на околната среда:

- Покрийте клемите на акумулаторната батерия с адхезивна лента за силно натоварване.
- НЕ се опитвайте да отстраните или разрушите каквито и да било от компонентите на батерията.
- НЕ се опитвайте да отваряте акумулаторната батерия.
- Ако възникне теч, изпуснатият електролит е корозивен и токсичен. Не допускайте попадане на електролита в очите или върху кожата и не го погълщайте.
- Не поставяйте тези батерии в обикновените домакински отпадъци.
- НЕ ги изгаряйте.
- НЕ ги поставяйте там, където те ще станат част от закопаване на отпадъци или що годе попадат в общинско депо за твърди отпадъци.
- Отнесете ги в сертифициран център за рециклиране или утилизиране.

РАБОТА

ПРОВЕРКА НА КАПАЦИТЕТА НА БАТЕРИЯТА:

Акумулаторните батерии имат индикатор на капацитета и сигнала (в зависимост от модела)

- Натиснете бутона и нивото на зареждане ще се покаже от светодиодите.
- Ако един светодиод мига, акумулаторната батерия е почти изтощена и трябва да бъде заредена.

ФУНКЦИИ ЗА ЗАЩИТА НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ:

Тези литиево-йонни акумулаторни батерии са проектирани с характеристики, които предпазват литиево-йонните клетки и удължават живота на батерията.

РАБОТА ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ:

Литиево-йонната акумулаторна батерия може да бъде използвана при температури до -14°C (6,8°F).

Преводъ на оригиналните инструкции BG

Поставете акумулаторната батерия върху инструмент и използвайте инструмента в условията на леко натоварване. След около минута батерията ще се затопли и ще започне да работи нормално.

ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на уеб страницата на Greenworks)

Гаранцията на Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребител/частна употреба) от датата на закупуване. Тази гаранция обхваща производствени дефекти. Един неизправен продукт под гаранция може да бъде ремонтиран или заменен. Устройство, което е използвано неправилно или по начин различен от описания в ръководството за собственика, може да бъде отхвърлено по отношение на гаранцията. Нормално износване и износване на части не са обхванати от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция давана от доставчик или търговец на дребно.

Един неизправен продукт трябва да бъде върнат на мястото на закупуване, за да се направи гаранционно искане, заедно с доказателство за закупуването (касова бележка).

Αυθεντικές οδηγίες EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για τη σωστή χρήση, συντήρηση και αποθήκευση αυτής της μπαταρίας είναι εξαιρετικά σημαντικό να διαβάσετε και κατανοήσετε τις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο αυτό.

Προς αποφυγή σοβαρού τραυματισμού, κινδύνου φωτιάς, έκρηξης και κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

- Φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών μόνο με τον προτεινόμενο φορτιστή.
- ΜΗΝ προσπαθείτε να βραχυκυκλώνετε ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν το υγρό μπαταρίας εισέλθει στα μάτια σας, ξεπλύνετέ τα αμέσως με καθαρό νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Αναζητήστε άμεσως ιατρική βοήθεια. Μη φορτίζετε την μπαταρία στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Μη βυθίζετε το εργαλείο, τη συστοιχία μπαταριών ή το φορτιστή σε νερό ή άλλα υγρά.

- Μην επιτρέπετε η συστοιχία μπαταριών ή ο φορτιστής να υπερθερμαίνονται. Εάν είναι ζεστά, αφήνετέ τα να κρυώνουν. Επαναφορτίζετε μόνο σε θερμοκρασία δωματίου.
- Μην τοποθετείτε τη συστοιχία μπαταριών στον ήλιο ή σε ζεστό περιβάλλον. Φυλάτε σε κανονική θερμοκρασία δωματίου.
- Φυλάτε σε σκιερή, δροσερή και στεγνή τοποθεσία. Εάν η μπαταρία δεν πρόκειται να φορτιστεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετέ την για 2 ώρες κάθε 2 μήνες.
- Πριν από αποθήκευση για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο του μισού μήνα, φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών μέχρι να ανάψουν τουλάχιστον 2 λυχνίες LED στην μπαταρία.
- Τα στοιχεία συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν μικρή διαρροή υπό ακραίες συνθήκες χρήσης ή θερμοκρασίας. Εάν το εξωτερικό περίβλημα έχει σπάσει και η διαρροή φτάσει στο δέρμα σας:
  - Χρησιμοποιήστε σαπούνι και νερό για να πλύνετε το σημείο αμέσως.
  - Ουδετεροποιήστε με χυμό λεμονιού, ξίδι ή άλλο ήπιο οξύ.
- Εάν η διαρροή φτάσει στα μάτια σας, τηρήστε τις ανωτέρω οδηγίες και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Ελέγξτε πριν τη χρήση εάν η τάση και το ρεύμα απόδοσης του φορτιστή μπαταρίας είναι κατάλληλα για τη φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών.
- Κατά τη μεταφορά η συστοιχία μπαταριών χρειάζεται

Αυθεντικές οδηγίες EL

προστατευτική συσκευασία.

- Να την χειρίζεστε με προσοχή.
- Διατηρείτε μακριά από υγρασία και φωτιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- Μην αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία.
- Διατηρείτε μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε νερό ή αλμυρό νερό, η μπαταρία πρέπει να αποθηκεύεται σε τοποθεσία με δροσερό και στεγνό περιβάλλον.
-